

**BARCELONA
FABRA I COATS
DEL 10 AL 12 DE JUNY**



TOT ANIRÀ...

**L'ALTRE
FESTIVAL
INTERNACIONAL
D'ARTS ESCÈNIQUES
I SALUT MENTAL**

AGENDA I PROGRAMA D'ACTIVITATS

AGENDA

DIVENDRES 10 DE JUNY

10 h **CC BARÓ DE VIVER** **120'**
Programació escolar
La música a casa (Sallent)
Temps era temps

12 h **ESPAI BOTA 1** **75'**
Companyia de dansa
Eva Durban (Olot)
Pg

20.30 h **ITINERANT**
INAUGURACIÓ
Reiko Yamada
i La Trifulga dels Fútils
Sosoveuveu
20.30 h Inici (c. Sant Adrià
amb c. Gran de Sant Andreu)
21.15 h Arribada al recinte
Fabra i Coats

21.30 h **L'ALTRA CARPA**
Copa de cava

FARÀ D'AMFITRIÓ EN PEP CALLAU

DISSABTE 11 DE JUNY

10 h **A 4h 30'**
L'ALTRA CARPA
Marató de ràdios
L'Altre Ràdio

10.30 h **FABRA 2**
Funció combinada*
Av 5'
UNDP Albània (Albània)
Leave no one behind... the scene

T 45'
Companyia de Teatre
Comunitari La Colla
(Martorell)
¿A quién le asusta un micro?

11 h **M 30'**
L'ALTRA CARPA
Laboratorio Sonoro
(Barcelona)
Los caracoles a comer

T TEATRE **M** MÚSICA **D** DANSA
Av AUDIOVISUAL **A** ALTRE **H** HÍBRID

DISSABTE 11 DE JUNY

11 h **T 45'**
ESPAI BOTA 2
Alucinar-T (Barcelona)*
Solamente una ves

12 h **FABRA 1**
Funció combinada*

T 20'
Miracle Teatre (Sant Feliu
de Llobregat)
En moviment

T 30'
Companyia El Tinglat
(Sant Cugat del Vallès)
Hotel Petúnia

A 20'
Basket Beat Mania
(Sant Feliu de Llobregat)
Toco el balón y lo toco con amor

12.30 h **T 45'**
ESPAI BOTA 1
Uteenagers (Barcelona)*
Còmic en viu

16.30 h **A 40'**
FABRA 2
Berta Giraut i Cia. Teatro
de Pacotilla (Barcelona)*
El club de res de res

16.30 h **M 60'**
L'ALTRA CARPA
Efectes Secundaris (Barcelona)
Concert

17.45 h **H 120'**
PLAÇA ORFILA. 1
(ITINERANT)
Kolektiv Nesladim i Sala
La Planeta (Praga / Girona)
La nit m'amagarà /
No m'obladeu mai

20 h **M 60'**
L'ALTRA CARPA
Flamingo Galaxy (Barcelona)
Concert

20.30 h **T 60'**
FABRA 1
uTopia Barcelona (Barcelona)
La revolta escènica del liti

DISSABTE 11 i DIUMENGE 12 DE JUNY

mandla rae (Manchester) **Av 22'**
as british as a watermelon

Passis ininterromputs cada 25 minuts, de 10 a 14 h
i de 16 a 18 h **Vestíbul Fabra i Coats Fàbrica de Creació**

Galea de pellos (Barcelona) **A 5'**
Fragment d'un naufragi poètic

Dissabte 11: 11.25, 11.55, 13.15, 13.45 i 17.15 h

Diuenge 12: 11.20, 12, 14.20 i 17.15 h

Passis després de les funcions marcades amb *

DIUMENGE 12 DE JUNY

10.30 h **ESPAI BOTA 1**
Funció combinada*
T 15'
Cia. Nuro Teatre (Barcelona)
Sí, doctor

T 20'
Fundació de Gestió Sanitària
de l'Hospital de la Santa Creu
i Sant Pau (Barcelona)
Tiempo

11 h **T 45'**
L'ALTRA CARPA
Cia. Des-concierto
Com la nit i el dia

11 h **T 60'**
FABRA 2
Teatre Magín (Mataró)*
Una del Oeste

12.30 h **PL. DE LA XEMENEIA**
Funció combinada
A 10'
Akesta Companyia
(Barcelona)
El teatro sensorial y la escucha
hacia el mundo

M 10'
Luis Azcona (Saragossa)
Blacksnowfalls

Av 5'
Clínica Sant Carles – Parc
Sanitari Sant Joan de Déu
(Sant Boi de Llobregat)
Tres camins, tres fins

Av 3'
Tres camins, tres fins
al Konvent

A 10'
Kati Riquelme (Barcelona)
Lumini / scencia, desídia i
ignorància. Formes de silenciar
un cos luminescent

13 h **ESPAI BOTA 2**
Funció combinada*
A 30'
Enzo Eguzkilore (Badalona)
El camino de Enzo Eguzkilore

T 40'
Estepa Teatre (Manacor)
Tenim un do

13.30 h **T 50'**
L'ALTRA CARPA
Cia. Kalidoscopi (Barcelona)
Normal

16.30 h **T 45'**
ESPAI BOTA 1
Crisàlida*
(Sant Boi de Llobregat)
Germinare

18 h **PL. DE LA XEMENEIA**
Temps de dansa 1

D 20'
Ambae Company
(Arenys de Munt)
We all live in a box

D 20'
Amad-Arapdis (Barcelona)
DIM-HOPE (Dansateràpia
i musicoteràpia per a la
inclusió)

D 20'
Paula Niehoff (Munic)
Agatha

D 20'
Detectivdanza (Cardedeu)
Els detectius de la realitat

18 h **PL. DE LA XEMENEIA**
Temps de dansa 2

D 20'
Ambae Company
(Arenys de Munt)
We all live in a box

Av 10'
Rebeca Alvarado Soto
(Costa Rica)
Pasos que narran una poesia

D 19'
La Lejana (Barcelona)
La Lejana

D 20'
Companyia DSE (Dansant
sense etiquetes) (Barcelona)
Essentials



MAPA DEL
RECINTE
FABRA I COATS



Hola Altres, com va la cosa? Tot bé? Deia algú que «tot anirà bé», però tots sabem que les coses no sempre van bé, de vegades van d'altres maneres, o van i ja està. Van verdes, elèctriques, nuvoloses, alegres, mullades, reflexives, suaus, toves... El 2021 vam tornar a la Fabra i Coats i vam plantar una gran tenda vermella per trobar-nos un altre cop i aixoplugar-nos de tot aquell soroll pandèmic. Durant tres dies, vam treure a pasturar les cabres i vam canviar mascaretes per somriures, bates blanques per música i restriccions per teatre. Una meravella. Així que, aquest any, hi tornem! Apunta: el 10, 11 i 12 de juny, obrim portes amb una pila de propostes d'arreu del món. Tenim més de trenta espectacles per fer-nos veure que tot anirà... com anirà. Boires, núvols, brises, llamps i trons, senyores i senyors, nens i nenes, animals terrestres o marins i criatures voladores de l'Univers, passeu, camineu i gaudiu de l'Altre Festival. Res no és el que sembla i tot queda de cap per avall. Salut mental, Altres!

Tot l'equip de l'Altre Festival

LA MÚSICA A CASA (SALLENT)

TEMPS ERA TEMPS

El temps, la música i les emocions

La música són les emocions i les emocions fan la música. Treballarem la comunicació i l'empatia entre el públic i la proposta artística que ens fa La música a casa, acompanyades per l'Associació Arep per la salut mental i la Fundació Vidal i Barraquer.

A l'espectacle, el professorat de l'Escola de Música Municipal Cal Moliner de Sallent assumeix la tasca d'acostar la música a les persones usuàries d'Ampans. Un espai de temps amb moments molt màgics i de desconexió total pel professorat, que queda immers en l'estima i l'afecte de les persones participants, les quals, sempre, sempre, sempre, donen i fan el millor que saben!



COMPANYIA DE DANSA EVA DURBAN

(OLOT)

P9



P9 podria ser el Planeta Nou. Un nou espai de contrastos, de diferència i de diàleg. Un planeta on la comunicació dels seus habitants es realitzi a través de la dansa. En realitat, sentim una atracció mútua, que marca la diferència des de l'inici pel seu vestuari vermell i blau. De fet, un cop habitem aquest planeta, ja no sabem qui són els freds i els calents, qui és el dèbil i qui és el fort; només veiem que la seva interacció suma.



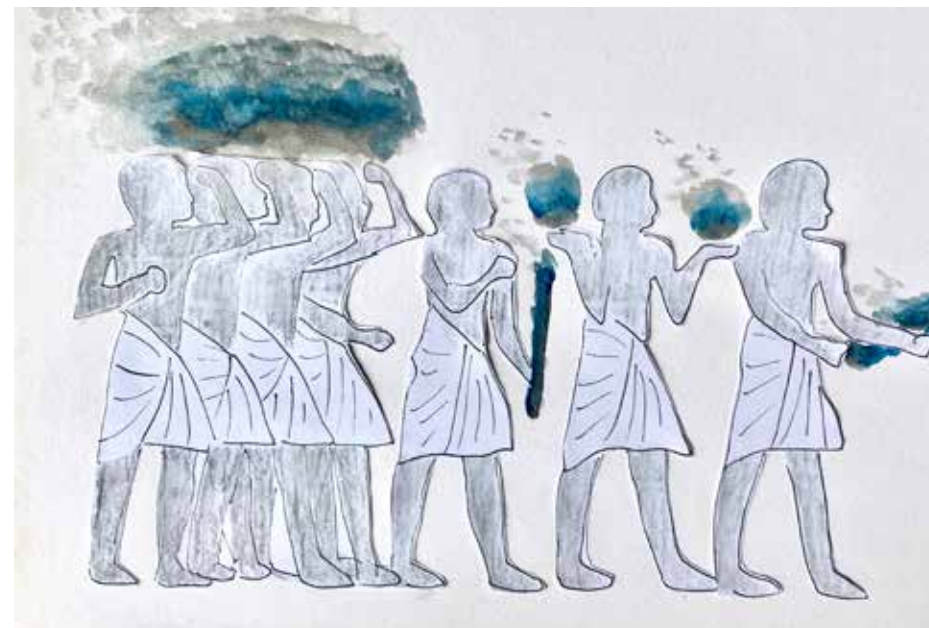
INAUGURACIÓ

REIKO YAMADA I LA TRIFULGA DELS FÚTILS (HIROSHIMA / BARCELONA)

SOSOVEUVEU

En una tranquil·la posta de sol en un lloc secret, avança una processó lenta, acompanyada de sons enigmàtics que surten d'un objecte misteriós. Aquest ritual secret és fet per la gent de sosoveuveu adorant al seu Déu dels Sons.

Una coproducció del Festival Mixtur i l'Altre Festival.



Espectacle itinerant:

20.30 h – Inici: c. Sant Adrià amb c. Gran de Sant Andreu (recorregut entre plaça del Comerç, c. de l'Ajuntament, plaça d'Orfila, c. Segre i plaça de Can Fabra)

21.15 h – Arribada al recinte Fabra i Coats

21.30 h – Copa de cava

Entrada gratuïta



DISSABTE 11 DE JUNY

FUNCIÓ COMBINADA

UNDP ALBÀNIA (ALBÀNIA) LEAVE NO ONE BEHIND... THE SCENE



Na Ermonela Jaho, soprano mundialment reconeguda, col·labora amb l'UNDP Albània en la campanya per celebrar el Dia de Persones amb Discapacitat, el 3 de desembre del 2021. En aquest vídeo documental, Jaho canta amb les joves artistes amb discapacitat: una cantant de setze anys amb síndrome de Down, un jove músic amb autisme que estudia a la Universitat de les Arts de Tirana, un músic en una cadira de rodes i una soprano cega. Cada dia, afronten grans reptes, especialment en temes d'accessibilitat i processos d'aprenentatge. Però el seu talent supera qualsevol dificultat i aquesta vídeo-cançó n'és la prova!

Av

5'

COMPANYIA DE TEATRE COMUNITARI LA COLLA

(MARTORELL)

¿A QUIÉN LE ASUSTA UN MICRO?

Les proves de microfonia són un joc absurd de paraules i sons que ens amplien la veu en un espai obert. Cantar, recitar i dir el primer que ens passa pel cap forma part d'aquest moment tan íntim entre tu i el micro, i alhora així es revela la nostra personalitat. *¿A quién le asusta un micro?* vol donar veu a aquelles persones que habitualment no tenen l'oportunitat d'escoltar-se amplificats, per fer circular els pensaments amb sons vocals que connecten amb l'espectador o desconnecten d'ell.



T

45'

LABORATORIO SONORO (BARCELONA)

LOS CARACOLES A COMER – LABORATORIO SONORO EN VIVO



Laboratorio Sonoro és un espai de creació de música i lírica amb científics sonors que cerquen la veritat dels seus cors a través de la composició de cançons. Presenta un repertori de música original creat en els tallers Los Caracoles a Comer, en al·lusió al seu pròxim *single* que és una oda a la pluja i a la nova vida que neix.



M

30'

GALEA DE PELLOS (BARCELONA)

FRAGMENT D'UN NAUFRAGI POÈTIC

Passis programats:

Dissabte: 11.25, 11.55, 13.15, 13.45 i 17.15 h

Diumenge: 11.20, 12, 14.20 i 17.15 h

Gallos de Pelea ha sortit per la porta franca, aquella que és un forat, una sortida al món exterior per portar el nostre naufragi a la marea urbana, a l'àgora aquella que és de totes, però sobretot no és de ningú. Remoure un mar de sons, paraules, ritmes i cossos en acció; sacsejar-nos com si fóssim la mateixa turmenta que bressola els nostres naufragis. No sabem si preferim la calma absoluta o la tempesta, en tot cas si voleu venir a gronxar-vos en les onades... nosaltres hi serem.



Galea de Pellos, fragment d'un naufragi poètic és un híbrid directe/vídeo de l'espectacle *Galea de Pellos*, creat i estrenat l'any 2021 per cabosanroque, Jordi Aspa, David Climent, Sònia Gómez i l'Associació Matissos.

* No requereix entrada / acció performativa en finalitzar l'espectacle.

A 5'

AIXEC, LA TARANTELA, GIGANTES Y MOLINOS, RÀDIO NIKOSIA, RADIOAFONICS, C. S. MOSAIC I LA RED DE ESPACIOS DE RADIO EN SALUD

L'ALTRE RÀDIO



Un programa de ràdio en viu i en directe, on s'entrellacen reportatges, històries i vivències, entrevistes, preguntes i respostes, riures i sintonies. Un espai de reflexió i música on la ràdio serà la protagonista. Rosario i Barcelona tornen a unir forces per fer sonar les ciutats.

A 4h 30'

ALUCINAR-T (BARCELONA)

SOLAMENTE UNA VES



La vida és un cabaret, un carnestoltes, una tómbola, un tango, un circ, una melodia, un embolic, una palmera, una figa palera, una revista. La vida és llum i color, ombra aquí i ombra allà, dol i lluentons, una cançó d'amor i una balada trista de trompeta, un McMenú i un menú degustació, una eternitat i un sospir, males decisions i minuts de glòria. *Solamente una ves* és tot això, més humor, música, lletres, somriures... i llàgrimes. És l'espectacle amb el qual Alucinar-T vol donar-li Gràcies, amb majúscula, a la vida. Perquè tota la vida és somni i nosaltres, pur teatre.

T 45'

FUNCIÓ COMBINADA

MIRACLE TEATRE / EN MOVIMENT (SANT FELIU DE LLOBREGAT)



Aquesta obra gestual és una apologia a la inclusió. Utilitzem el metro com a metàfora de la vida, i el cos i les cadires com a mitjà d'expressió.

T 20'

COMPANYIA EL TINGLAT / HOTEL PETÚNIA (SANT CUGAT DEL VALLÈS)

L'hotel Petúnia no passa pels seus millors moments i el seu tancament és imminent. Els treballadors de l'hotel s'empesquen la manera de poder atreure nous clients fent córrer un fals rumor. La seva idea sembla que dona resultat i, a poc a poc, les habitacions es van omplint. No s'ho esperaven, però l'èxit de la seva idea els portarà encara més problemes.



T 30'

BASKET BEAT MANIA / TOCO EL BALÓN Y LO TOCO CON AMOR (SANT FELIU DE LLOBREGAT)



El grup Basket Beat Mania ens dona l'oportunitat de treballar la creativitat i la feina en equip fent música amb pilotes de bàsquet. El repertori de cançons ha estat escollit i adaptat pel mateix grup. Per finalitzar, hem creat una cançó.

A 20'

UTEENAGERS (BARCELONA)

CÒMIC EN VIU



Còmic en Viu teatralitza escenes de diversos còmics que són referents per al grup d'adolescents que pujarà dalt de l'escenari. Al mateix temps, aquesta obra vol fer valdre els anhels, els somnis i les il·lusions de totes les persones joves, com a motor de força per al canvi i per a la desestigmatització de la salut mental, trencant tabús i posant el focus en les capacitats i no en les limitacions.

T 45'

MANDLA RAE (MANCHESTER)

AS BRITISH AS A WATERMELON

Passis ininterromputs cada 25 minuts, dissabte i diumenge, de 10 a 14 h i de 16 a 18 h



«My name is mandla. It means power. I gave it to myself.» (mandla rae)
L'escriptora i intèrpret mandla rae té una memòria selectiva i està lluitant per reconstruir una vida oblidada del procés de la supervivència. A través de l'exploració dels records fragmentats d'asil i migració de la mandla, *as british as a watermelon* fa preguntes sobre la pertinença, el trauma i el perdó.

Av 22'



BERTA GIRAUT I CIA. TEATRO DE PACOTILLA (BARCELONA)

EL CLUB DE RES DE RES



@Elisabet Vallès

Entenent la importància de construir aliances i fer amigues quan es tracta de salut mental, i amb una mica d'ajuda de l'atzar, el Barcelona Poesia, el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona —en el marc de l'exposició «Francesc Tosquelles. Com una màquina de cosir en un camp de blat»—, L'Altre Festival Internacional d'Arts Escèniques i Salut Mental i la Fundació Els Tres Turons van decidir coproduir un espectacle en què, sota la direcció i el guiatge de la Berta Giraut, els actors i actrius de la companyia Teatro de Pacotilla exploren el llenguatge poètic, la música, el teatre i el cabaret.

«*El club de res de res* és el club per excel·lència: no hi venim a fer alguna cosa definida, només freqüentem

els altres en un lloc on estem segurs de trobar-los». Això ho diu Ginette Michaud, i nosaltres li prenem la paraula per recrear un espai on arriben tot de personatges sense cap raó aparent. Personatges que volen buidar el pap, ballar, compartir visions, morir, fer accions poètiques. *El club de res de res* és un lloc clandestí amb música d'acordió i clarinet, vedets, filòsofs, senyors de dretes, gais, dones que han decidit no estimar mai més, romàntics i endevins. Tots ells conviuran en aquest espai aïllat on es farà l'amor i es farà la guerra amb l'avís de fons de la fi del món que arribarà de la mà d'un profeta. *El club de res de res* s'obre de bat a bat i us convida a fer del seu ball lliure una experiència col·lectiva.»

Berta Giraut, poeta i actriu, dramaturga i directora de l'espectacle.

A

40'

EFECTES SECUNDARIS (BARCELONA)

CONCERT



Els Efectes Secundaris ja tenen més de vuit anys d'existència. El seu estil passa pel blues, el rock i el pop, toquen temes propis i també algunes versions de cançons conegudes. Han fet concerts en diferents llocs de Barcelona. En aquesta edició de l'Altre, presentaran el seu nou disc *Stigma* i altres temes compostos recentment.

M

60'

KOLEKTIV NESLADIM / SALA LA PLANETA (PRAGA / GIRONA)

LA NIT M'AMAGARÀ / NO M'OBLIDEU MAI



La nit m'amagarà / No m'oblideu mai és l'inici d'una col·laboració internacional entre dues companyies que han tractat la temàtica del suïcidi. En aquesta primera trobada, s'exhibirà una part dels espectacles que han inspirat el projecte i es convidarà al públic a fer-ne una reflexió conjunta, amb l'acompanyament de l'associació APSAS (Associació per a la Prevenció del Suïcidi i l'Atenció al Supervivent). La txeca Kolektiv Nesladim ens porta la seva proposta escènica en format d'àudio-caminada per diferents espais públics, i la catalana Sala La Planeta ens ofereix un fragment del seu espectacle de teatre *Verbatim*.

** Cal portar auriculars propis. Aquest espectacle implica el desplaçament entre la plaça d'Orfila i el recinte Fabra i Coats.*



H

120'

*HÍBRID

FLAMINGO GALAXY (BARCELONA)

CONCERT



Flamingo Galaxy va veure la llum, encara que de nit. Era la nit de Cap d'Any del canvi de segle, en un concert clandestí després de les campanades. Un esdeveniment tel·lúric que els va convertir *ipso facto* en el grup de referència per a la psiquiatria moderna. Des de llavors no han deixat d'estar actius en cos i ànima, desplegant el seu variat i ballable arsenal de *hits* de rock, pop, disco i *tropicalisme*, amb un caràcter alegre i una desimboltura que poden ser confosos amb la barruda més rampant. Amb ells a l'escenari, segur que tot anirà bé. Bé, tot, tot, potser no...

M

60'

UTOPIA BARCELONA (BARCELONA)

LA REVOLTA ESCÈNICA DEL LITI

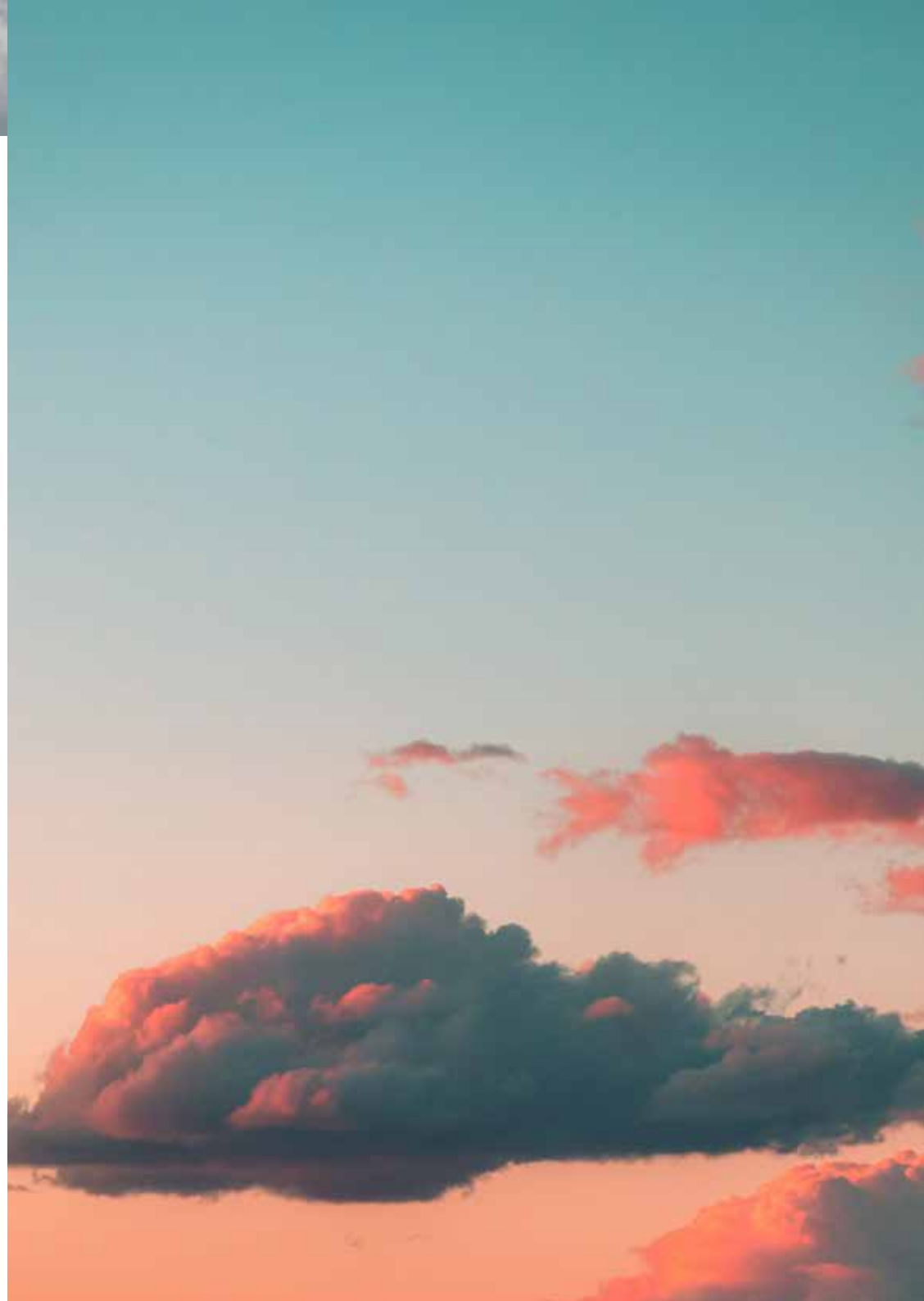


La Carla és una dona jove com tantes de nosaltres. En un moment donat, tot es confon, la imatge es distorsiona, el soroll augmenta i la vida trontolla. Comença un nou camí per a ella, ple de dubtes i llocs desconeguts. Dins d'aquesta nebulosa, es creuarà amb la Maria, una altra dona jove, plena d'il·lusió per fer de la medicina el seu estil de vida. Dues vides, dos camins que es creuen per confluïr en un únic crit.

Espai escènic, fotografia i vídeo:
Kati Riquelme i Andrés Duque.
Espai sonor: Isabel do Diego.

T

60'





☀️ ☁️ ❄️ 🌀 ⚡️ DIUMENGE 12 DE JUNY

FUNCIÓ COMBINADA

CIA. NURO TEATRE (BARCELONA) SÍ, DOCTOR



Na Magdalena Valdivieso, poetessa reconeguda per la seva animadversió a les professions del sector sanitari i contrària a l'ús de substàncies químiques en l'ésser humà, es troba tombada en una llitera de quiròfan, a punt de ser operada d'hemorroides. El prestigiós doctor Martínez, que és un gran aficionat a la literatura, serà l'encarregat de realitzar la intervenció. La sort ja ha estat tirada!



T

15'

FUNDACIÓ DE GESTIÓ SANITÀRIA DE L'HOSPITAL DE LA SANTA CREU I SANT PAU (BARCELONA) TIEMPO



El *Tiempo*. A partir d'aquesta paraula, les persones que formen part del grup de teatre del club social Pi i Molist van crear una peça que tracta les diferents visions que existeixen sobre aquest concepte. Un viatge imaginatiu que obre portes a l'univers personal. Aquesta peça col·loca l'espectador dins d'un flux canviant sobre la noció temps-durada i invita a reflexionar sobre com i de quina manera palp em aquell transcórrer. «El tiempo es verbal, el tiempo se oye, el tiempo se cuenta, el tiempo pertenece a la aritmética. Las formas de contar.» (Oteiza, 2013) L'esdeveniment teatral convida a aturar aquest compte. Convida a pertànyer a un espai fora del temps.

T

20'

CIA. DES-CONCIERTO (BARCELONA)

COM LA NIT I EL DIA



Com la nit i el dia és una performance on, a través del joc teatral, el públic i les intèrprets s'endinsen en una connexió d'esdeveniments que desemboquen en un aprenentatge sobre les diferències i la diversitat. El procés de preparació i de coneixença de les companyies permet l'espectador formar part de les mirades, les inseguretats, els desitjos o els missatges que apareixen en l'espai escènic.



T 45'

TEATRE MAGÍN (MATARÓ)

UNA DEL OESTE



Comèdia ambientada en un poble de l'Oest. Un western amb els seus personatges típics i la història d'un gall que farà canviar el destí de tots els habitants.

T 60'

FUNCIÓ COMBINADA

AKESTA COMPANYIA (BARCELONA) EL TEATRO SENSORIAL Y LA ESCUCHA HACIA EL MUNDO

Una experiència sensorial en què els espectadors seran rebuts com a viatgers, en un espai imaginari habitat pels actors i les actrius. «Quin és el teu desig?», se'ls preguntarà als viatgers abans de començar el seu camí i, al final d'aquest, en trobaran la resposta... o potser es troben amb una altra pregunta. Qui ho sap? Quan vivim una experiència poètica, el cos sencer n'està involucrat. L'estimulació dels sentits, com la magdalena de Proust, desperta la memòria involuntària, creant un pont entre allò que experimentem i els nostres records. Així es produeix una ressonància poètica i l'experiència torna a ser més profunda.



A 10'

LUIS AZCONA (SARAGOSSA) BLACKSNOWFALLS



Blacksnowfalls (2014) és una obra escrita pel compositor polonès Wojtek Blecharz. Malgrat ser una obra concebuda com a peça de timbal, el seu context dramàtic la fa extremadament teatral. Basada en l'obra *Psychosis 4.48*, de la Sarah Kane, escrita des d'un psiquiàtric i després de la qual la seva autora va posar fi a la seva vida, ens introdueix de manera visceral i descarnada en la seva pròpia ment.



@Augustin Chevrier

M 10'

CLÍNICA SANT CARLES – PARC SANITARI SANT JOAN DE DÉU (SANT BOI DE LLOBREGAT) TRES CAMINS, TRES FINS



Una obra digital que recull part del procés i els testimonis en primera persona del taller d'art a la Unitat de Sant Carles 2/3 que va acabar materialitzant-se en una exposició al hall de l'Hospital General de Sant Boi.

Av 5'

TRES CAMINS, TRES FINS AL KONVENT



L'artista Tramabarcelo ens proposa una acció performativa amb els treballs creatius de les persones que participen en el taller d'art de la Unitat de Sant Carles 2/3 a l'espai d'art del Konvent.

Av 3'

KATI RIQUELME (BARCELONA) LUMINI / SCENCIA, DESÍDIA I IGNORÀNCIA Formes de silenciar un cos luminescent

La llum que emana dels rostres de les persones de la Residència Albatros i la Fundació Esmen i la mirada de la Kati Riquelme dialoguen amb un univers ple de subtileses, complexitats i harmonies que redimensionen la naturalesa humana. Una recreació de la nostra identitat que descobreix i transforma preceptes sobre la salut mental. Durant la funció combinada, les persones participants en el procés creatiu ens parlaran sobre la seva experiència i visió de l'obra. La instal·lació romandrà oberta al públic el dissabte 11, de 10 a 22h, i el diumenge 12, de 10 a 20.30h.



A 10'

FUNCIÓ COMBINADA

ENZO EGUSKILORE (BADALONA) EL CAMINO DE ENZO EGUSKILORE



«En ocasiones la vida te señala el camino.
A veces, la Vía Láctea te acompaña en tu viaje personal.
Y los bosques secretos... también.
Los ríos están.
El agua fluye.
El Alma sigue al agua.
Y Enzo, sencillamente,
es el respeto profundo
por el niño interior que todas y todos
llevamos, sin excepción,
dentro del corazón.»



A

30'

ESTEPA TEATRE (MANACOR) TENIM UN DO



Un bon dia, un grup d'irreductibles somiatruïtes van decidir abaixar-se del món, fer-se enfora de qualsevol govern mundial i fundar el seu propi llogaret a una oficina de correus abandonada; aquesta no-pàtria va rebre el nom d'Helpo. (**Helpo* és «ajuda» en esperanto.)

T

40'

CIA. KALIDOSCOPI (BARCELONA)

NORMAL



Normal vol imaginar un món on la normalitat no és mesura pels interessos o per les pors. Un món on tothom es pugui expressar segons la seva necessitat, segons el seu desig. Imaginar un món més enllà del pensament binari que divideix el món en dos grans grups oposats les/els normals i les/els anormals, un que representa allò «superior» i l'altre, allò «inferior». Ens atrevim a trencar aquesta necessitat de pertànyer a la societat? Som capaços d'escoltar la nostra individualitat?

T 50'

CRISÀLIDA (SANT BOI DE LLOBREGAT)

GERMINARE



Germinare és un obra de creació col·lectiva que reflexiona sobre el pas del temps i les diferents etapes de la vida. Allò que anem oblidant i deixant pel camí, així com els esforços que arribem a fer per encaixar i ser acceptats en aquesta societat. I ho fa sovint amb molt d'humor. Parla dels desitjos i dels temors, de les pèrdues i també de l'esperança. Aquesta obra planteja la necessitat de *desaprendre per a tornar a aprendre*.

T 45'

TEMPS DE DANSA 1

AMBAE COMPANY (ARENYS DE MUNT) WE ALL LIVE IN A BOX

A *We all live in a box*, tres individus s'entrellacen en el viatge de la seva vida a través de la dansa, la música en directe i les caixes amb les quals tracten. L'obra contempla com ens definim a nosaltres mateixos i les vides que vivim creant aquests murs invisibles que consisteixen en els nostres ideals, les nostres creences. En què consisteixen les caixes de la nostra vida? Com afecta la caixa amb la qual ens identifiquem a altres persones, a la societat, i com ens afecta a nosaltres? Com ens enfrontem a les caixes que ens conformen, ens desafien, ens limiten, ens detenen? Com ens trobem a nosaltres mateixos i als altres al mig de totes aquestes caixes?



D

20'

AMAD-ARAPDIS (BARCELONA) DIM-HOPE (DANSATERÀPIA I MUSICOTERÀPIA PER A LA INCLUSIÓ)



Què ens torna el seny? L'art. L'art, la música, la dansa ens retornen l'ànima. És l'art que torna a encendre la flama dels nostres cors: l'Esperança. Cada setmana que ens trobem per crear i compartir, aquesta flama s'encén i es fa més viva. Avui, volem compartir aquesta esperança amb l'espectacle *DIM-HOPE* per mostrar i demostrar que l'art ens ajuda a sanar i a tornar a començar.



D

20'

PAULA NIEHOFF (MUNIC) AGATHA



L'Agatha és una persona fràgil amb talents ocults. Llum al cap i extremadament afilada, aclaparada i sobrepasada. Les tasques diàries es transformen en una càrrega enorme i els grans reptes se superen de forma massa fàcil. Ulls borrosos, veu somiadora, imprevisible i fermes creences. Aquesta és l'Agatha. Una *performance* teatral de dansa basada i inspirada en converses amb persones que han patit o pateixen problemes de salut mental.

D

20'

DETECTIVDANZA (CARDEDEU) ELS DETECTIUS DE LA REALITAT

Els detectius de la realitat són peces curtes de creació col·lectiva de persones que han viscut en primera persona experiències inusuals, escoltant veus. És una mirada cap a allò que constitueix la realitat. Podrem veure la peça *Divisant llum camí als estels*, un viatge poètic i simbòlic cap a la integritat interna.



D

20'

TEMPS DE DANSA 2

AMBAE COMPANY (ARENYS DE MUNT) WE ALL LIVE IN A BOX

A *We all live in a box*, tres individus s'entrellacen en el viatge de la seva vida a través de la dansa, la música en directe i les caixes amb les quals tracten. L'obra contempla com ens definim a nosaltres mateixos i les vides que vivim creant aquests murs invisibles que consisteixen en els nostres ideals, les nostres creences. En què consisteixen les caixes de la nostra vida? Com afecta la caixa amb la qual ens identifiquem a altres persones, a la societat, i com ens afecta a nosaltres? Com ens enfrontem a les caixes que ens conformen, ens desafien, ens limiten, ens detenen? Com ens trobem a nosaltres mateixos i als altres al mig de totes aquestes caixes?



D

20'

REBECA ALVARADO SOTO (COSTA RICA) PASOS QUE NARRAN UNA POESÍA



Un espectacle basat en el poema *Andamio de Lluvia* de la Natalia Esquivel. Vocifera la força femenina davant del dol d'un cicle de vida. Un esdeveniment molt quotidià en el qual totes podem mirar-nos i identificar-nos: «Todo lo reta el tiempo que reinventa el aire».

Av

10'

LA LEJANA (BARCELONA) LA LEJANA



@Barbara Cappi

«A lo lejos, en la oscuridad, toda mujer se revela como bruja. Por tu miedo, por tu norma, por tu mirada, somos brujas, trampas y laberintos. O la buena sumisa. O la puta mala. Con la basura que nos tiras, hemos creado un altar. Y en los residuos de tu libertad nos hemos puesto a bailar.»
Salvador S. Sánchez.



@Barbara Cappi

D

19'

COMPANYIA DSE (DANSANT SENSE ETIQUETES) (BARCELONA) ESSENCIALS

Un espectacle de sensibilització que ens convida a vibrar de vida, a obrir la mirada, a escoltar-nos i trencar amb els estigmes. Truman Capote escriu: «Cuando uno ama una hoja de un árbol, ama al árbol, y si ama al árbol ama al bosque, y si ama al bosque ama a toda la naturaleza... y esa sensación es algo con lo que vivir, eso es ser propietario del mundo». Per despertar dansant l'essencial de totes nosaltres.



D

20'



PREMI JOSEP CLUSA

Des de la primera edició, l'Altre Festival entrega el Premi Josep Clusa per reconèixer aquells espectacles, projectes o companyies que destaquen en les arts escèniques i la salut mental.

Aquest any volem reconèixer a una companyia d'arts escèniques que promogui alguns dels objectius que conformen l'ànima de l'Altre Festival:

1. Aconseguir el benviure i la inclusió de les persones amb problemàtiques de salut mental i sense a través de les arts escèniques.

2. Donar a conèixer la realitat de la salut mental, de manera positiva, constructiva i enriquidora.

3. Promoure la diversitat i l'accessibilitat a la cultura i les arts. La barreja de persones amb problemes de salut mental i sense en les companyies obre maneres noves de fer i crea llenguatges i formats nous.

Si la vostra companyia compleix, treballa o vol iniciar un procés per aconseguir algun d'aquests objectius, o els tres alhora, presenteu-vos al Premi Josep Clusa. Aquest any, el premi està dotat amb 1.000 euros. Per participar-hi, heu d'emplenar el formulari que trobareu a la pàgina web de l'Altre Festival i presentar la informació que us demanem. Presenteu la vostra candidatura del 10 de juny al 30 de setembre.

Moltes gràcies i molta sort!



Ja has vist que aquest any la cosa no va de cabres, ni de regadores, ni de cargols...

El Fito Conesa, el Damià Mathews, la Malena Gil Martín i la Joana Aballí, conjuntament amb l'Altre Comitè, van estar filosofant unes quantes hores, dies i setmanes sobre com aniria tot... I com no sabem com anirà, doncs «Tot anirà...».

Gràcies, Fito, Damià, Malena i Joana!

Creació de la campanya de comunicació: Fito Conesa

Disseny gràfic i direcció d'art: Damià Mathews

Edició i correcció: Paula Monteiro

Fotografies dels núvols: © Engin Akyurt (p4),
Jake Weirick(p25), Wolf Zimmermann (p26)



MÉS INFORMACIÓ A WWW.LALTREFESTIVAL.CAT I @LALTREFESTIVAL A FB, TW I IG

Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:

